

РАЗДЕЛ IV. КОМПАРАТИВИСТИКА СЕГОДНЯ: ЗАДАЧИ – ИДЕИ – ШКОЛЫ

УДК 821.161.1
ББК 83.3

DOI 10.52172/2587-6945_2022_20_2_54

И. С. Лотова¹

*Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова
Lotovainna@mail.ru*

К. Н. Савельев²

ORCID: 0000-0003-4741-9346
*Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова
455000, Россия, г. Магнитогорск, пр. Ленина, д. 38
savakos@mail.ru*

ЭВОЛЮЦИЯ ОБРАЗОВ ГЕРОЕВ ТРОЯНСКОГО МИФА В ЛИТЕРАТУРНО-КОММУНИКАТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ XX ВЕКА

В статье рассматривается рецепция античного мифа в литературно-коммуникативном пространстве XX века. Сюжеты Троянского цикла, образы героев и богов, их действия и поступки, а также насыщенный событийный ряд «невыдуманной» войны неоднократно становились объектом пристального внимания авторов различных эпох, но именно на рубеже XX–XXI вв. обращение к троянскому мифу становится более осмысленным, что связано с изменениями нравственно-эстетических ориентиров, кризисными явлениями в жизни общества и поиском новых идеалов.

Мифы Древней Греции, по справедливому замечанию В. А. Бачина, никогда не утратят читательского и писательского интереса, несмотря на постоянно меняющиеся исторические условия.

¹ Лотова Инна Сергеевна, магистрант 2 курса Магнитогорского государственного технического университета им. Г. И. Носова, г. Магнитогорск, Россия.

² Савельев Константин Николаевич, доктор филологических наук, профессор кафедры языкознания и литературоведения МГТУ им. Г. И. Носова, г. Магнитогорск, Россия.

В современном мире, в эпоху стремительного развития глобальной сети, античная мифология обрела второе дыхание: греческие герои стали любимыми персонажами компьютерных игр, фанфикшн, киноэпопей и мемов. Современные писатели также все чаще обращаются к идеалам прошлого, к античным совершенным образам, пытаясь трансформировать их под реалии настоящего времени с помощью художественной рецепции. Процессы пересоздания и воссоздания персонажей имеют непосредственное значение для обнаружения литературных явлений, влияний и взаимосвязей. И поскольку образы греческих героев получили совершенно различное осмысление в литературно-коммуникативном пространстве XX века, то перед авторами статьи возникла новая задача: рассмотреть их более детально и комплексно и проанализировать их особенности.

Ключевые слова: миф, античная мифология, образ, герой, рецепция, литературно-коммуникативное пространство

Введение

Цикл мифов о Троянской войне всегда был популярен в культуре различных стран, но именно в европейской литературе он занял особое место. Это связано с исторической преемственностью: греческая культура служила духовной опорой Европы в сложные моменты истории, а образы героев с их моральными качествами выходили за пределы античности, оставаясь актуальными и в современную эпоху [11, 54]. По мнению В. А. Бачинина, «родовая эпоха обеспечила мифам вторую, третью, четвертую и т. д. жизнь в постоянно меняющихся исторических условиях», а их нравственная основа осталась неизменной [2, 24].

Все современные сюжеты в литературе о троянской войне своими корнями уходят в античные источники и в первую очередь – к поэмам Гомера «Илиада» и «Одиссея». «Илиада» Гомера рассказывает о причинах, ходе и итогах греко-троянской войны. «Одиссея» посвящена возвращению прославленного греческого героя, царя Итаки, к себе на родину. Данное событие упоминается также и в других античных источниках: у Гесиода в «Теогонии» (VIII–VII вв. до н.э.), у Эсхила в «Орестее» (458 г. до н.э.), у Квинта Смирнского в «Постгомерике» (IV в. до н.э.), у Вергилия в «Энеиде» (19 г. до н.э.).

В эпоху Поздней Римской империи произведения о Троянской войне писались на латыни, первое и самое известное – «Дневник Троянской войны» Диктиса Критского, второе – «История о разрушении Трои» Дарета Фригийского. В них излагался

событийный ряд, а персонажи мало чем отличались от героев гомеровских поэм.

В раннем Средневековье, когда произошел упадок культуры, а церковь жестоко преследовала всех за несоблюдение христианских догм, интерес к античным мифам убавился, но, несмотря на это, сюжеты троянского цикла косвенно затрагивались в хрониках и историях европейских народов (например, в «Истории королей Британии») [14].

Возрождение интереса к греко-троянской войне произошло в XIII веке в связи с распространением такого жанра, как рыцарский роман. Авторы данных произведений перерабатывали античные сюжеты, вплетая их в современные реалии и наделяя своих героев качествами, присущими Ахиллесу, Елене, Приаму, Гектору и т. п. Самой известной средневековой повестью о войне между греками и троянцами стала «История разрушения Трои» Гвидо де Колумны. Отличительной чертой этого произведения являлось обилие авторских отступлений и нравочувений, что отразилось на стиле: «текст сочетал в себе простую сюжетную канву и высокопарные внесюжетные вставки» [12]. Несмотря на это книга пользовалась огромной популярностью и была неоднократно переведена на многие европейские языки.

Основная часть

В XX веке античные мифы, как и поэмы Гомера, были значительно переосмыслены авторами, греческие и троянские герои не просто стали вплетаться в произведения, а приняли совершенно иной образ, отличный от оригинала.

Открывает плеяду таких произведений роман ирландского писателя Д. Джойса «Улисс», в котором автор соотносит героев современности с мифическими персонажами. В книге все символично, и мифология в ней играет роль дополнительной базы, с помощью которой материал можно интерпретировать [7].

В пьесе 1935 г. «Троянской войны не будет», написанной французом Ж. Жироду, сюжеты троянского цикла мифов изображены достаточно вольно, а главная проблема произведения – это сама война, которую невозможно предотвратить [8]. Образ троянского царевича Гектора является в произведении ключевым, именно он говорит о бессмысленности принесенных войной жертв. Гектору противопоставляется Елена, которая представлена как холодное и совершенно бездушное существо, лишённое пленительности, нежности, красоты, чувственности – всех тех качеств, которыми наделял ее Гомер. Царица Спарты – это герой-конформист, безразличный ко всему. Ее не трогают речи Париса, а к судьбе народа

Трои она равнодушна; то, что Парис принимает за искренность, всего лишь безучастность: «Парис. Елена, дорогая, вот Гектор. У него есть планы насчет тебя, планы очень простые. Он хочет вернуть тебя грекам и доказать тебе, что ты меня не любишь... Скажи мне, прежде чем вы останетесь вдвоем, что ты любишь меня... Скажи мне так, как ты думаешь. Елена. Я обожаю тебя, дорогой [8]. Автор обвиняет Елену в бесчувствии и любви только к себе, а главное - в развязывании войны. Виновны в войне, по мнению Жироду, и те, кто желает бойни, и те, кто ее поддерживает, и те, кто молчит.

После Второй мировой войны в свет вышел роман О. Кулидж «Троянская война». Произведение написано в романтическом ключе. Даже отрицательные персонажи не выглядят злодеями, поскольку автор использовал образные и лексико-стилистические средства без четко окрашенной негативной коннотации. Положительные герои наделены теми качествами, которые помогают им в дальнейшем на военном или любовном поприщах. Например, Одиссей описывается так: «Одиссей считался самым мудрым человеком в Греции и самым красноречивым. Он был широким в плечах и плотным, на первый взгляд менее внушительным, чем более высокие люди. Слова сыпались из него, как снежинки зимой, и интонации его сильного, глубокого голоса зачаровывали людей, а он в это время играл их сердцами. Ни один, кто слышал речи Одиссея, не мог не уважать его, вот почему Агамемнон надеялся использовать его, чтобы убедить других царей» [10, 5]. Мудрость Одиссея проявляется в его умении вести диалог с Менелаем и Ахиллом, применяя при этом смекалку и военную хитрость.

Стоит отметить, что в романе очень много женских персонажей. Автор останавливает внимание не только на главных, но и на второстепенных героинях: богинях, служанках, возлюбленных богов. У О. Кулидж они все разные, непохожие друг на друга, каждая наделена присущими только ей качествами и достоинствами: «Среди них была и величественная Гера – царица богов, сероглазая Афина, златокудрая Афродита и благородная Деметра, чьи волосы были цвета спелой пшеницы. А еще прелестная, розовая Геба, освещенная Луной охотница Артемида, стройные грации – каждая красива по-своему, вне сравнения, тоже претендовали на яблоко» [10, 2]. Обилие женских образов и некая сказочность повествования являются особенностями романа, его «изюминкой», ведь в Троянском цикле мифов и в поэме Гомера «Илиада» все внимание сосредоточено в основном на мужских характерах, что и понятно, война – это удел мужчин.

На рубеже веков интерес к Троянскому циклу мифов возрос, что подтверждается современным кинематографом. Только за последние десятилетия на мировые экраны вышли полнометражные фильмы

«Троя» (2004), реж. В. Петерсен, «Ахиллес» (1995), реж. Б. Пурвс, сериалы «Падение Трои» (2018), «Елена Троянская» (2003).

Современная проза о греко-тройанской войне представлена романами Р. Сатклифа «Черные корабли у стен Трои», П. Акройда «Падение Трои», К. Маккалоу «Песнь о Трое», М. Миллер «Песнь Ахилла», П. Баркер «Безмолвие девушек», Д. Грем «Черные корабли» и т. д.

В романе «Безмолвие девушек» роль главной героини отведена Брисеиде, наложнице Ахилла, которая досталась ему по трофейному праву победителя. Образ Брисеиды – собирательный, такие женщины не разделяют мужской взгляд на войну, они не восхваляют подвиг воинов, не восхищаются доблестью, они сожалеют о погибших, осуждают рабство, горюют о сиротах.

История, пересказанная женщиной, пропитана фатализмом, в ней жены безмолвны и немые, а мужчины не воспринимают их слова. Женщины не могут остановить войну, повлиять на ее ход, они – лишь повод для противостояния, как Елена. Но весь ужас, вся тяжесть, вся боль войны ложится на женщин. Они теряют кров, мужей, детей.

Роман П. Баркер существенно дополняет представления о войне и в современном мире, эта женская версия событий, взгляд одной из «безмолвных жертв», которая волей случая была вовлечена в те роковые события [1, 52].

Следующим произведением, в котором образы героев Трои значительно отличаются от оригиналов, стал дебютный роман М. Миллер «Песнь Ахилла». В нем рассказывается история Патрокла, спутника несравненного Ахилла. Робкий, невзрачный царевич, нечаянно убив сверстника, отправляется в изгнание ко двору Пелея, где находит лучшего друга и любовь всей жизни. Патрокл предстает перед читателями в весьма необычном образе: из вполне самостоятельного и героического персонажа «Илиады» он превращается в душевного, робкого и застенчивого юношу, ставшего изгоем на родине в результате нелепой случайности.

От рождения Патрокл лишен физической мощи, он с завистью и страхом наблюдает за Ахиллесом, но не предпринимает активных попыток сблизиться с ним; несмотря на это, герой выбирает Патрокла в свои спутники. Патрокл не преклоняется, подобно рабу, перед Ахиллом, он восхищается красотой и грацией друга, заслушивается его песнями, которые тот исполняет. Патрокл видит подлинную красоту сына смертного царя и бессмертной нимфы Фетиды. Ахилл же видит духовное величие своего друга, которое компенсирует отсутствие физической мощи. Между двумя юношами завязывается

дружба и любовь, вместе они учатся у Хирона, отплывают в Троию и участвуют в многолетней войне.

Пока увеличиваются физические силы и оттачиваются боевые движения Ахилла, у Патрокла развиваются и крепнут душевные силы, он чувствует людей, видит различные связи в мироустройстве. Ахилла не волнуют причины тех или иных событий, его не интересуют мнения людей о нем. Герой часто говорит своему спутнику: «Какое тебе дело до того, что о тебе подумают?» [13]. Патроклу же приходится самому создавать свою красоту и величие духа. В начале войны лучшим из ахейцев безоговорочно признается Ахилл, но в день, когда пророчеству о смерти величайшего героя суждено сбыться, умирает Патрокл. Юноша настолько душевно силен, что в вынужденном жертвенном бою одолевает одного из героев Трои – Сарпедона, но погибает от рук царевича Гектора. Со смертью Патрокла Ахилл теряет своё подлинное величие. Он убивает Гектора лишь силой мести, которая мимолетна и губительна для героя. Дружба и любовь создавала из двух юношей единое целое – смерть одного неизбежно повлекла за собой смерть другого. В романе описывается преданность и непосредственность. Это история о чести и достоинстве, где ради общего дела герои могут поступиться своими принципами. Образы, созданные М. Миллер, воплощают в себе представления современной молодежи об идеальных взаимоотношениях, основанных на духовной близости.

Выводы

Таким образом, цикл мифов о троянской войне получил совершенно различное осмысление в литературно-коммуникативном пространстве XX века. Современные писатели, обращаясь к идеалам прошлого, к античным совершенным образам, пытаются трансформировать их под реалии настоящего времени с помощью художественной рецепции.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баркер П. Безмолвие девушек. М.: Эксмо, 2020. 290 с.
2. Бачинин В. А. Искусство и мифология. Москва: Знание, 1987. 63 с.
3. Гомер. Илиада / Пер. Н. Гнедича. Москва: Московский раб., 1982. 448 с.
4. Гомер. Одиссея / Пер. В. Жуковского. Москва: Правда, 1985. 320 с.
5. Грабарь-Пассек М. Е. Античные сюжеты и формы в западноевропейской литературе. М.: Наука, 1966, 320 с.
6. Грем Д. Черные корабли [Электронный ресурс]. Москва: АСТ, 2009. URL: <https://www.litmir.me/bd/?b=153217> (дата обращения: 21.02.2022).

7. Джойс Д. «Улисс» [Электронный ресурс]. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=259> (дата обращения: 21.02.2022).
8. Жироду Ж. Троянской войны не будет [Электронный ресурс]. URL: https://briefly.ru/zhirodu/trojanskoj_vojny_ne_budet/ (дата обращения: 2.02.2022).
9. Ишимбаева Г. Г. Трансформация образа Кассандры в творчестве Г. Э. Носсака и К. Вольф [Электронный ресурс] // Вестник ННГУ. 2013. №6-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/transformatsiya-obraza-kassandry-v-tvorchestve-g-e-nossaka-i-k-volf> (дата обращения: 01.02.2022).
10. Кулидж О. Троянская война / пер. О. Сидорова. Москва: Литпроект, 2002. 222 с.
11. Манжула О. В. Тема Троянской войны в зарубежной литературе XX-XXI веков [Электронный ресурс] // Мировая литература в контексте культуры. 2019. №8 (14). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tema-troyanskoj-vojny-v-zarubezhnoj-literature-xx-xxi-vekov> (дата обращения: 23.02.2022).
12. Маслов А. Н. К вопросу о значении русских переложений «Троянской Истории» Гвидо де Колумна [Электронный ресурс] // Вестник ННГУ. 2010. №6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-znachenii-russkih-perelozheniy-troyanskoj-istorii-gvido-de-kolumna> (дата обращения: 12.02.2022).
13. Миллер М. Песнь об Ахилле [Электронный ресурс]. URL: https://royallib.com/read/miller_madlen/pesn_ob_ahille_lp.html#0 (дата обращения: 21.02.2022).
14. Разумов Н. Троянская война в литературе Средних веков [Электронный ресурс] // Дилетант. URL: <https://diletant.media/articles/45267500/#> (дата обращения: 11.02.2022).
15. Творогов О. В. Троянские сказания в древнерусской литературе // Троянские сказания. Средневековые рыцарские романы о Троянской войне по русским рукописям XV–XVII веков. Ленинград: Наука, 1972. 232 с.

REFERENCES

1. Barker P. Bezmolvie devushek [Silence of girls]. Moscow: Eksmo, 2020. 290 p.
2. Bachinin V. A. Iskusstvo i mifologiya [Art and mythology]. Moscow: Znanie, 1987. 63 p.
3. Gomer. Iliada [Iliad] / Per. N. Gnedicha. Moscow: Moskovskij rab., 1982. 448 p.
4. Gomer. Odisseya [Odyssey] / Per. V. Zhukovskogo. Moscow: Pravda, 1985. 320 p.

5. Grabar'-Passek M. E. Antichnye syuzhety i formy v zapadnoevropejskoj literature [Antique plots and forms in Western European literature]. Moscow: Nauka, 1966, 320 p.
6. Grem D. Chernye korabli [Black ships] [Elektronnyj resurs]. M.: AST, 2009. URL: <https://www.litmir.me/bd/?b=153217> (accessed 21.02.2022).
7. Dzhajs D. «Uliss» [Elektronnyj resurs]. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=259> (accessed 21.02.2022).
8. Zhironu Zh. Troyanskoj vojny ne budet [There will be no Trojan war] [Elektronnyj resurs]. URL: https://briefly.ru/zhirodu/troyanskoj_vojny_ne_budet/ (accessed 20.04.2022).
9. Ishimbaeva G. G. Transformaciya obraza kassandry v tvorcestve G. E. Nossaka i K. Vol'f [Transformation of the image of Cassandra in the work of G. E. Nossak and K. Wolf] [Elektronnyj resurs] // Vestnik NNGU [Bulletin of the UNN]. 2013. №6-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/transformatsiya-obraza-kassandry-v-tvorcestve-g-e-nossaka-i-k-volf> (accessed 01.02.2022).
10. Kulidzh O. Troyanskaya vojna [The Trojan War] / per. O. Sidorova. Moscow: Litprosvet, 2002. 222 p.
11. Manzhula O. V. Tema Troyanskoj vojny v zarubezhnoj literature XX □ XXI vekov [The theme of the Trojan War in foreign literature of the XX-XXI centuries] [Elektronnyj resurs] // Mirovaya literatura v kontekste kul'tury [World literature in the context of culture]. 2019. №8 (14). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tema-troyanskoj-vojny-v-zarubezhnoj-literature-xx-xxi-vekov> (accessed 23.02.2022).
12. Maslov A. N. K voprosu o znachenii russkih perelozhenij «Troyanskoj Istorii» Gvido de Kolumna [On the issue of the significance of Russian transcriptions of the "Trojan History" by Guido de Columna] [Elektronnyj resurs] // Vestnik NNGU [Bulletin of the UNN]. 2010. № 6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-znachenii-russkih-perelozhenij-troyanskoj-istorii-gvido-de-kolumna> (accessed 12.02.2022).
13. Miller M. Pesn' ob Ahille [Song about Achilles] [Elektronnyj resurs]. URL: https://royallib.com/read/miller_madlen/pesn_ob_ahille_lp.html#0 (accessed 21.02.2022).
14. Razumov N. Troyanskaya vojna v literature Srednih vekov [The Trojan War in the literature of the Middle Ages] [Elektronnyj resurs] // Diletant [Amateur]. URL: <https://diletant.media/articles/45267500/#> (accessed 11.02.2022).
15. Tvorogov O. V. Troyanskije skazaniya v drevnerusskoj literature [Trojan legends in ancient Russian literature] // Troyanskije skazaniya. Srednevekoveye rycarskie romany o Troyanskoj vojne po russkim rukopisyam XV □ XVII vekov [Trojan legends. Medieval chivalric novels

И. С. Лотова, К. Н. Савельев

about the Trojan War based on Russian manuscripts of the 15th–17th centuries]. Leningrad: Nauka, 1972. 232 p.

XX CENTURY LITERARY AND COMMUNICATION SPACE:
THE IMAGE EVOLUTION
OF THE TROYAN MYTHICAL HEROES

Inna S. Lotova¹, Constantin N. Savelev²

¹Postgraduate student Nosov Magnitogorsk State University
(Magnitogorsk, Russia)

²Doctor of Science (Philology), Professor of Department of
Linguistics and Literature, Nosov Magnitogorsk State University
(Magnitogorsk, Russia)

Abstract

The article attempts to consider the reception of the ancient myth in the literary and communicative space of the 20th century. The plots of the Trojan cycle, the images of heroes and gods, their actions and deeds, as well as the rich series of events of the “non-fictional” war, have repeatedly become the object of close attention of authors of various eras, but it was at the turn of the 20th-21st centuries. The appeal to the Trojan myth becomes more meaningful, which is associated with the reorientation of moral and aesthetic guidelines, crisis phenomena in the life of society and the search for new ideals.

Myths of Ancient Greece, according to V.A. Bachinin’s fair remark, will never lose the reader's and writer's interest, despite the constantly changing historical conditions. In the modern world, in the era of the rapid development of the global network, ancient mythology has gained a second wind: Greek heroes have become favorite characters in computer games, fan fiction, epics and memes. Modern writers are increasingly appealing to the ideals of the past, to ancient perfect images, trying to transform them into the realities of the present time with the help of artistic reception. The processes of re-creation and reconstruction of characters are of direct importance for the discovery of literary phenomena, influences and relationships. Since the images of Greek heroes received completely different interpretations in the literary and communicative space of the 20th century, this requires a more detailed and comprehensive study of the stated problem, which the authors tried to solve in this article.

Keywords: myth, ancient mythology, image, hero, reception, literary and communicative space

Для цитирования: Лотова И. С., Савельев К. Н. Эволюция образов героев троянского мифа в литературно-коммуникативном пространстве XX века // Libri Magistri. 2022. № 1 (19). С. 54–62.

Поступила в редакцию 15.03.2022